

~~XXII-72/2018~~

~~Támogatási szerződés 2. melléklete~~

**Támogatási szerződés 2. melléklete**

XXII-72-80/2018 (2)

**Támogatás elszámolása**

**1. A Támogatott adatai:**

- Név: 1112 Budapest, Péterhegyi lejtő 22. Társasház
- Cím (székhely, lakóhely): 1112 Budapest, Péterhegyi lejtő 22. ✓
- Levelezési cím, telefon: .....
- Adószám (adóazonosító jel): .....
- Bankszámlaszám: 10700024-43704109-51100005
- Az elszámolásban szereplő számlákkal kapcsolatosan Áfa levonási jogosultsága van-e?  
igen / **nem** / arányosítással (a megfelelő rész aláhúzendő)
- A támogatás összegéből az adóhatóság felé Áfa befizetést teljesített?  
igen / **nem** (a megfelelő rész aláhúzendő)
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: Pál Andrea +3620-3545641
- A csatolt számlákat kizárólag a Budapest XI. Kerület Újbuda Önkormányzata  
XXII-72-xx/2018. sz. támogatási szerződésének elszámolásához használta fel:  
- **igen** - nem (számlákon bontva, igazolva milyen arányban)

**2. Az Önkormányzattól támogatásként elnyert összeg: 26.800 Ft.**

**3. A támogatási cél megnevezése:** Zöld Sziget pályázat

**4. Elszámolási határidő:** 2018. november 9. ✓

**5. Támogatás terhére elszámolt összeg összesen:**

**26.800 Ft.**

**6. Önerő terhére elszámolt összeg összesen:** 26.980 Ft

A költségösszesítő pótlapok száma: 1db

Budapest, 2018. év november hónap 5 nap

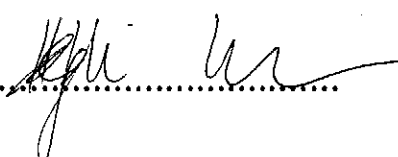
Pál Andrea

(cégszerű) aláírás

ÉRK 78031/2018.

**IGAZOLÁSOK****1. Szakmai igazolás**

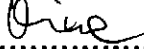
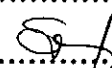
A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom.

Dátum: 2018. 11. 19. Aláírás: 

A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Dátum: ..... Aláírás:.....

**2. Pénzügyi igazolás**Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét 26.800 .....,- Ft összegben igazolom.Dátum: 2018 NOV 29. Aláírás (ügyintéző): Dátum: 2018 DEC 06. Aláírás (vezető): 

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Dátum: ..... Aláírás (ügyintéző): .....

Dátum: ..... Aláírás (vezető): .....

Tisztelt Környezetvédelmi Osztály,

A 1112 Budapest, Péterhegyi lejtő 22. Társasház által benyújtott pályázatban leírt kertrendezési tervünknek megfelelően az alábbiak teljesültek, melyeket fényképpel is igazolunk:

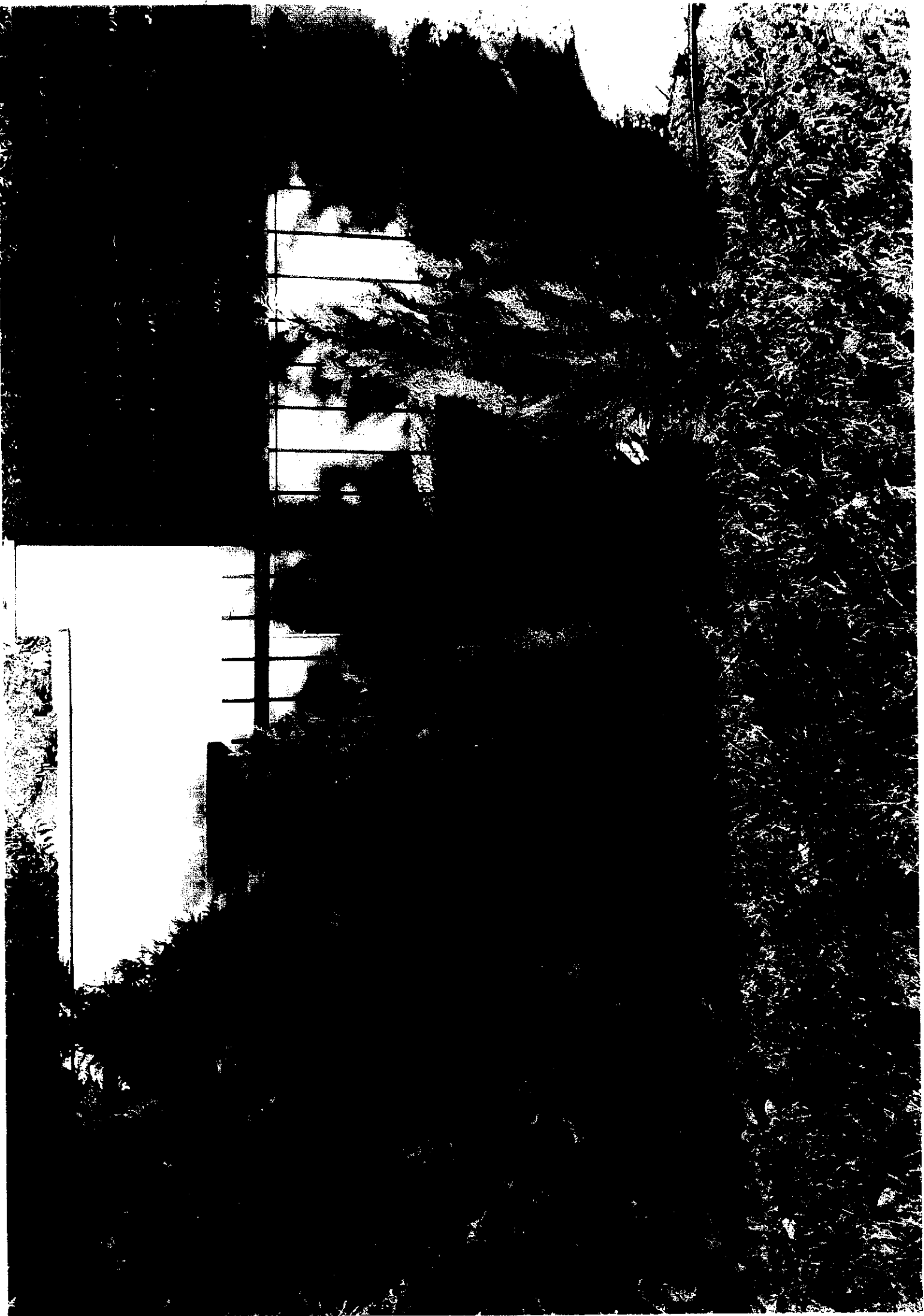
1. Egységes tujasor kialakítása a Bedő utca felől 8 tuja beépítésével.
2. Bedő utca felőli két rózsza, és egy facsemete átültetése, a kerti játszó részének oldalára.
3. Előkertben lévő virágágyás szegélyének cseréje (40 db szegélykövel), beültetése 10db virággal.
4. Kukatároló feletti virágágy beültetése 13 db virággal.

A fentekre vonatkozó önerőt, a pályázat 2. számú mellékletének megfelelően csatoltuk.

Köszönjük az eddigi segítséget,  
Tisztelettel,

  
Pál Andrea















**Költségösszesítő lap**

A Támogatott neve: 1112 Budapest, Péterhegyi lejtő 22. Társasház

A pótlap sorszáma: 1.

Sor- szám	Megnevezés	Szállító	Számla- szám	ÁFA nélküli összeg (Ft)	ÁFA-val növelt összeg (Ft)	Támogatás terhére elszámolt összeg (Ft)
1.	Fuego antico mix szegélykő	OBI	A0660011 3/2720/00 004	3.750 Ft	4.760 Ft	0
2.	Növények	Hungar oplant Kft.	HPK- 2018/0032 4	10.325 Ft	13.115 Ft	0
3.	Columnaris Tuja	Hungar oplant Kft	HPK- 2018/0034 7	21.204 Ft	26.930 Ft	26.800 Ft
4.	Columnaris Tuja	Hungar oplant Kft	HPK- 2018/0036 2	7.068 Ft	8.975 Ft	0
			<b>Összesen:</b>	42.347 Ft	53.780 Ft	<b>26.800 Ft</b>

  
 Pál ...

1.

**AZ ÁRUHÁZ**  
OBH  
1097 ESZTERÉSI  
KÖNYVES KÁLMÁN KÖRUT 11/A  
OBI Hungary Retail 033. sz. áruház  
1191 Budapest  
Vák Bottyán utca 75/A  
ADÓSZÁM: 13136062-2-44

----- EGYSZERŰSÍTETT SZÁMLA -----

SZÁMLASZÁM: A06600113/2720/00004

VEVŐ:  
TÁRSASHÁZ  
1112 BUDAPEST  
PÉTERHEGYI LEJTŐ 22

MENNYISÉG \* EGYSÉGÁR  
MEGNEVEZÉS ÉRTEK AFA

CIKKSZÁM: 3108412  
40,000 db \* 119,00 Ft /db  
FUEGO ANTICO MIX 4 760 C00  
68101190  
Kuponszám 204200026800000002

C - 21,26% 4 760

ÖSSZESEN: 4 760 Ft

KÉSZPÉNZ: 10 000 Ft

KÉSZPÉNZ: 10 000 Ft

VISSZAJÁRO: 5 240 Ft

A SZÁMLA 2 PÉLDANYBAN KÉSZÜLT  
TOVÁBBÉRTÉKESÍTÉS ESETÉN  
A JÖVEDEKI TERMÉK SZÁRMAZÁSÁNAK  
IGAZOLÁSÁRA NEM ALKALMAS!

REKLAMÁCIÓT CSAK NYUGTA/SZÁMLA  
ELLENÉBEN FOGADUNK EL!

\*\*\*\*\*  
A CSOMAGOLÁS TERMÉKDÍJ-KÖTELEZETTSÉG  
AZ ELADÓT TERHELI

\*\*\*\*\*  
JÓTÁLLÁSI JEGY, TERMÉKISMERTETŐ A  
VEVŐSZOLGÁLATI PULTNÁL VEHETŐ ÁT.

\*\*\*\*\*  
KÖSZÖNJÜK A VÁSÁRLÁST!  
\*\*\*\*\*

04003301605710261548



04033 05 5545 093

BIZONYLATSZÁM: 2720/00007  
2018.10.04. 08:50

NAV Ellenőrző kód: CC44C  
A06600113

*Rai Chob*

*Rai Chob*

2.

Eladó Vevő 06000822

**Hungaroplant Kft.**  
1194 Budapest, XIX. kerület, Méta utca 31

**TÁRSASHÁZ (PÉTERHEGYI LEJTŐ)**  
1112 Budapest, XI. kerület, Péterhegyi lejtő 22.

Tel/fax: +36 1 2804802  
Bank: OTP Bank Nyrt.  
Bankszámla: 11737117-20014469-00000000  
Adószám: 12360033-2-43  
EU adószám: HU12360033

Fizetés módja	Teljesítés	Kelt	Esedékes	Számla sorszám
készpénz	2018.10.04.	2018.10.04.	2018.10.04.	HPK-2018/00324

Felhasznált bizonylatok: HPKSZ-2018/00326

S. Cikkszám SZ. Megnevezés	Mennyiség M.e.	Egységár	ÁFA	Nettó érték	ÁFA érték Vonalkód	Bruttó érték VTSZ/SZJ
1. HEMIP000001 HEUCHERA MICRANTHA 'PALACE PURPLE' CS 9	9,00 db	329,00	27%	2 961,00	799,47 00060905	3 760,47 06029045
2. VEEV 000001 VEGYES EVELŐ VEEV / / / CS 9 - 6	8,00 db	355,00	27%	2 840,00	766,80 00048578	3 606,80 06029045
3. ASDU 000001 ASTER DUMOSUS CS 14	3,00 db	735,00	27%	2 205,00	595,35 00056793	2 800,35 06029045
4. GALICP000002 GAUR LINDHEIMERI CS 14	3,00 db	773,00	27%	2 319,00	626,13 01824516	2 945,13 06029045
27%-os áfa				10 325	2 788	13 113
<b>Összesen (Ft):</b>				<b>10 325</b>	<b>2 788</b>	<b>13 115</b>

Fizetendő: 13 115 Ft

azaz tizenháromezer-egyszáztizenöt Magyar forint



Faiskolai Termelő  
és Értékesítő Kft.  
1194 Bp., Méta u. 31.  
Tel: (+36-1) 280-4802 / Tel/Fax: 280-4857  
Banksz. sz.: 11737117-20014469-00000000  
Adószám: 12360033-2-43

Eladó

*Peter Suda*  
Vevő

Készítette: Hungaroplant diszkont

*Peter Suda*

3.

Eladó Vevő 06000822

Hungaroplant Kft.  
1194 Budapest, XIX. kerület, Méta utca 31

TÁRSASHÁZ (PÉTERHEGYI LEJTŐ)  
1112 Budapest, XI. kerület, Péterhegyi lejtő 22.

Tel/fax: +36 1 2804802  
Bank: OTP Bank Nyrt.  
Számlaszám: 11737117-20014469-00000000  
Adószám: 12360033-2-43  
EU adószám: HU12360033



Fizetés módja	Teljesítés	Kelt	Esedékes	Számla sorszám
készpénz	2018.10.11.	2018.10.11.	2018.10.11.	HPK-2018/00347

Felhasznált bizonylatok: HPKSZ-2018/00349

Sz. Cikkszám	Mennyiség M.e.	Egységár	ÁFA	Nettó érték	ÁFA érték	Bruttó érték
Sz. Megnevezés					Vonalkód	VTSZ/SZJ
1. CHLAC0000002	6,00 db	3 534,00	27%	21.204,00	5 725,08	26 929,08
CHAMAECYPARIS LAWSONIANA 'COLUMNARIS'						
125/150- -FL						
27%-os áfa				21 204	5 725	26 929
<b>Összesen (Ft):</b>				<b>21 204</b>	<b>5 725</b>	<b>26 930</b>

Fizetendő: 26 930 Ft

azaz huszonhatezer-kilencszázharminc Magyar forint

**Hungaroplant**  
Faiskolai Termelő  
és Ertekesítő Kft.  
1194 Bp. Méta u. 31  
Tel: (36-1) 280-4802 Tel/Fax: 280-4857  
Banksz. sz.: 11706016-20792224  
Adószám: 12360033-2-43

Eladó

*Pay ...*  
Vevő

Készítette: Hungaroplant diszkont

Felzárunk a Budapest Főváros XI. kerület  
Újbuda Önkormányzata XXII-72-41/2018. sz.  
tanulmányi szerződés keretében 26.900 Ft  
összeget.

*Pay ...*

4.

Eladó Vevő 06000822

**Hungaroplant Kft.**  
1194 Budapest, XIX. kerület, Méta utca 31

**TÁRSASHÁZ (PÉTERHEGYI LEJTŐ)**  
1112 Budapest, XI. kerület, Péterhegyi lejtő 22.

Tel/fax: +36 1 2804802  
Bank: OTP Bank Nyrt.  
Bankszámla: 11737117-20014469-00000000  
Adószám: 12360033-2-43  
EU adószám: HU12360033

Fizetés módja	Teljesítés	Kelt	Esedékes	Számla sorszám
készpénz	2018.10.18.	2018.10.18.	<b>2018.10.18.</b>	HPK-2018/00362

Felhasznált bizonylatok: HPKSZ-2018/00364

S. Cikkszám	Mennyiség M.e.	Egységár	ÁFA	Nettó érték	ÁFA érték Vonalkód	Bruttó érték VTSZ/SZJ
1. CHLACO000002 CHAMAECYPARIS LAWSONIANA 'COLUMNARIS' 125/150- -FL	2,00 db	3 534,00	27%	7 068,00	1 908,36 00022729	8 976,36 06029045
27%-os áfa				7 068	1 908	8 976
<b>Összesen (Ft):</b>				<b>7 068</b>	<b>1 908</b>	<b>8 975</b>

**Fizetendő: 8 975 Ft**

azaz nyolcezer-kilencszázhetvenöt Magyar forint

1194 Bp. Méta u. 31  
Tel: (36-1) 280-4802 Tel/fax: 280-4802  
Banksz. sz. 11700016 20793201  
Adószám: 12360033-2-43

Eladó

Vevő

Készítette: Hungaroplant diszkont

*Peter ...*

## Támogatási szerződés

amely létrejött egyrészről

### Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 157357462-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

képviseli: **dr. Hoffmann Tamás** polgármester,

mint támogatást nyújtó, a továbbiakban: *Támogató*,

Szakmai teljesítést és a kifizetés jogosságát igazolom, ..... 26.800. - Ft kifizethető.

Bp., 20. 18. hó ..... 11. nap 19

..... aláírás

másfelől

### Péterhegyi lejtő 22. TÁRSASHÁZ

Székhely: 1112 Budapest, Péterhegyi lejtő 22.

Céggjegyzékszám:

Adószám:

képviseli: **Pál Andrea**

mint Támogatott, a továbbiakban *Támogatott*

között az alábbiak szerint:

1. Támogató a **XXII-72-12/2018.** számon iktatott pályázat alapján, a **XXII-72-39/2018.** számú döntésével támogatást nyújt Támogatott részére.

2. Támogató által meghirdetett pályázati felhívásban és a Támogatott által benyújtott pályázatban/igénylésben foglaltak jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.

3. A támogatás kizárólag az alábbi célra fordítható:

**A Zöld sziget pályázatban megfogalmazott célok kivitelezéséhez szükséges eszközök beszerzésére.**

A támogatási összeg az alábbi költségekre/kiadásokra használható fel:

**Növények, vetőmag, mulcs, ágyásszegély és ültetőközeg beszerzése.**

A támogatott cél megvalósításának helye: **1112 Budapest, Péterhegyi lejtő 22.**

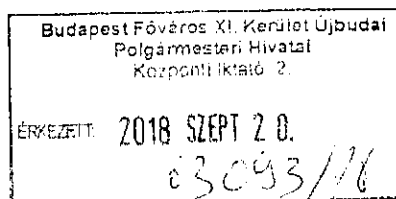
A támogatással megvalósuló cél időtartama **2018. március 5. napjától 2018. október 31. napjáig** tart.

Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA, illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

Támogatott kijelenti, hogy

- 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, várn-, valamint TB- és egyéb járulék tartozása) nincs,
- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.



Nem fizethető ki a támogatás, vagy a megítélt támogatás kifizetését fel kell függeszteni, ha a Támogatott egy korábbi támogatással összefüggésben benyújtott lejárt határidejű elszámolása még nem került elfogadásra, vagy elszámolási-, vagy visszafizetési késedelemben van.

Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.

4. Támogató a 3. pontban rögzített cél megvalósítására **26.800,- Ft**, azaz **huszonhatezer-nyolcszáz** forint vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.

5. A kifizetés pénzáttalással a Támogatott **10700024-43704109-51100005** számú **CIB Bank Zrt.** pénzügyintézetnél vezetett számlájára, az ellenőrzést és az elszámolás elfogadását követően, az elfogadott összegben utólagosan történik.

6. A támogatás felhasználásának, elszámolásának és ellenőrzésének szabályait Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének pénzeszközök átadásának, átvételének rendjéről szóló 25/2016. (XI.22.) önkormányzati rendelete, valamint jelen szerződés tartalmazza.

## 7. A támogatás felhasználása

7.1 Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni és nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

7.2 Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással legkésőbb **2018. november 9-ig** Támogatónak elszámol (Támogatási szerződés 2. melléklete).

## 8. Az elszámolás rendje:

8.1 A Támogatott a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:

- a) a támogatási elszámoló lapot (Támogatási szerződés 2. számú melléklete)
- b) a kitűzött célok megvalósulását bemutató szöveges szakmai beszámolót,
- c) a támogatás felhasználását igazoló számláknak és az egyéb számviteli bizonylatoknak a másolatát,
- d) a támogatási cél érdekében kötött szerződések/megrendelések másolatát,
- e) valamint a kifizetésekről szóló bankkivonatokat és kiadási pénztárbizonylatokat.

8.2 Az elszámolás minden egyes lapját (elszámoló lap, szöveges beszámoló, számlák másolatai, stb.) a Támogatottnak eredeti aláírásával szignálnia kell. Az elektronikus feldolgozás biztosítása érdekében az elszámolás minden oldalát egyoldalasan, A/4-es álló formátumban kell benyújtani.

8.3 Az elszámoló lap minden pontját olvashatóan, géppel vagy kézi formában nyomtatott betűkkel pontosan kell kitölteni. A Támogatottnak aláírásával igazolnia kell, hogy az elszámolásban foglaltak a valóságnak megfelelnek.

8.4 Minden esetben csatolni kell az elszámoló lapon feltüntetett költségeket megalapozó számlák másolatait, melyeket jól láthatóan, 1-től kezdődően sorszámmal kell ellátni és az elszámoló lapon ezekkel a sorszámokkal kell szerepeltetni. Az elszámoláshoz a Támogatott



nevére, címére szóló, a hatályos ÁFA törvényben meghatározott formai és tartalmi követelmények szerinti, a támogatási célnak megfelelő tartalmú, olvasható számlamásolatokat kell csatolni.

**8.5** Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a 3. pontban feltüntetett megvalósulási időszakokra eshetnek.

**8.6** Nem magyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyet be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon történhet.

**8.7** Az eredeti számlán a Támogatottnak fel kell tüntetni (másolást megelőzően) bélyegzővel vagy olvasható ráírással: „Elszámolva a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata .....sz. támogatási szerződése terhére .....Ft összegben”.

**8.8** A támogatási cél megvalósulásáról szóló szöveges beszámolóban be kell mutatni, hogyan valósult meg az előzetes program- és költségtervezet. Ha egy számla tartalmából egyértelműen nem állapítható meg a támogatás cél szerinti felhasználása, a kifizetés indokoltságát a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.

**8.9** Amennyiben a Támogatott (a támogatási összeg kifizetése előtti nyilatkozata szerint) a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a Támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.

**9.** A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatottat terheli.

**10.** A támogatás a mindenkor hatályos vonatkozó jogszabályok, de különösen a közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.

**11.** Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatottól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.

**12.** Felek jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendes felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.

**13.** Támogatott súlyos szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét (az átutalás napjától számított, Ptk. 6:48. §-ában meghatározott késedelmi kamattal növelten) Támogató bankszámlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali, és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint - ismételt felszólítást követően - a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott szerződésszegése esetén legfeljebb öt évre kizárható az Önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.

**14.** Támogatott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy

- az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást, és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
- Támogató a támogatás jelen megállapodásban foglalt közérdekű adatait (Támogatott neve, támogatás célja, összege, a Támogatott program időpontja, helyszíne) nyilvánosságra hozza (www.ujbuda.hu);
- Támogató a jelen szerződéssel kapcsolatosan a közérdekű adatokra vonatkozó tájékoztatási és közzétételi kötelezettségének köteles eleget tenni.

#### 15. Egyéb kikötések

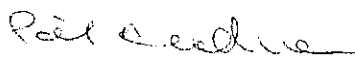
15.1 Támogatási cél kormányzati funkciója: Komplex környezetvédelmi programok megvalósítása: 056010.

16. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. Jogvita esetén a szerződő felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

17. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.

18. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2018. 09. 10.

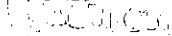
  
Támogatott



  
Támogató

2018. 09. 10.


Ellenjegyzem:



Pénzügyileg ellenjegyzem:



2018 OKT 25.

  
8241